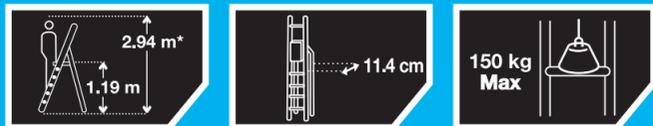


# MAC ALLISTER

## 2.94 m\*



**Manufacturer • Fabricant • Producent • Hersteller • Producător • Fabricante:**  
Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom

www.diy.com www.screwfix.com www.castorama.fr www.bricodepot.fr www.castorama.pl www.screwfix.de www.bricodepot.es www.bricodepot.pt

NON PROFESSIONAL 6 TREAD STEPLADDER - Closed dimensions: H 192 x L 48 x P 11.4 cm. Opened: H 179 x W 48 x D 104 cm. Material: Frame: Aluminium. Step: Steel. Plastic components: PP  
Maximum load capacity: 150 kg. \*Maximum working height supplied for information only. Certified to EN-131. Weight: 6.9 kg - Made in France. All figures are approximate

ESCABEAU 6 MARCHES - Dimensions en position fermée : H. 192 x L. 48 x P. 11,4 cm. Déplié : H. 179 x L. 48 x P. 104 cm. Matière : Structure : Aluminium. Marche : Acier. Composants en plastique : PP  
Charge maximale : 150 kg. \* Hauteur de travail maximale fournie à titre indicatif. Certifié EN-131. Poids : 6,9 kg • Fabriqué en France

DRABINA 6-STOPNIOWA - Wymiary Zamknięte: wys. 192 x szer. 48 x gł. 11,4 cm. Po rozstawieniu: wys. 179 x szer. 48 x gł. 104 cm. Materiał: Rama: aluminium. Stopnie: stal. Elementy plastikowe: PP  
Maksymalne obciążenie: 150 kg. \*Maksymalna wysokość pracy została podana wyłącznie w celach informacyjnych. Certyfikowany EN-131. Ciężar: 6,9 kg • Wyprodukowano we Francji. Wszystkie dane są przybliżone

NICHT PROFESSIONELLE TRITTLÉITER MIT 6 SPROSSEN - Geschlossen Abmessungen: H 192 x B 48 x T 11,4 cm. Geöffnet: H 179 x B 48 x T 104 cm. Material: Rahmen: Aluminium. Sprosse: Stahl. Kunststoffteile: PP  
Maximale Belastbarkeit: 150 kg. \*Maximale Arbeitshöhe nur zu Informationszwecken angegeben. Beglaubigt EN-131. Gewicht: 6,9 kg • Hergestellt in Frankreich. Alle Angaben sind Schätzwerte

СТРЕМЯНКА, 6 СТУПЕНИ • Закрытые размеры: В. 192 x Ш. 48 x Г. 11,4 см. В разложенном виде: В. 179 x Ш. 48 x Г. 104 см. Материал каркаса: алюминий. Ступени: сталь. Пластиковые детали: полипропилен  
Максимальная нагрузка до 150 кг. \*Максимальная рабочая высота дана для справки. Сертифицирована EN-131. Масса: 6,9 кг  
Импортер: ООО "Касторама РВС", Дербеневская наб., дом 7, стр. В, Россия, Москва, 115114, www.castorama.ru  
Изготовитель для России: Артурб. Адрес: З.И. Ле Трибульер, 38460 Кремье, ФРАНЦИЯ • Сделано во Франции. Допускаются незначительные отклонения в указанных размерах

SCARĂ CU 6 TREPTE, NEPROFESIONALĂ - Dimensiuni închise: Î 192 x L 48 x A 11,4 cm. Dimensiuni scară extinsă: Î 179 x L 48 x A 104 cm. Material: Cadru: Aluminiu. Treptă: oțel. Componente din plastic: polipropilenă  
Capacitate de încărcare maximă: 150 kg. \*Înălțimea maximă de lucru este furnizată numai în scop orientativ. Certificat EN-131. Greutate: 6,9 kg  
Distribuitor: SC Bricostore România SA, Calea Giulești 1-3, Sector 6, București, România, www.bricodepot.ro • Fabricat în Franța. Toate valorile numerice sunt aproximative

ESCALERA DE MANO NO PROFESIONAL CON 6 PELDAÑOS - Dimensiones cerradas: A 192 x An 48 x D 11,4 cm. Abierta: A 179 x An 48 x D 104 cm. Material: Marco: aluminio. Peldaños: acero. Componentes de plástico: PP  
Capacidad de carga máxima: 150 kg. \*La altura de trabajo máxima se indica solo como información. Titulado EN-131  
Peso: 6,9 kg • Fabricado en Francia

ESCADOTE COM 6 DEGRAUS PARA USO NÃO PROFESIONAL - Dimensões fechadas: A 192 x L 48 x P 11,4 cm. Aberto: A 179 x L 48 x P 104 cm. Material: Estrutura: Alumínio. Degraus: Aço. Componentes de plástico: PP  
Capacidade máxima de carga: 150 kg. \*Altura máxima de trabalho fornecida apenas para referência  
Certificado EN-131. Peso: 6,9 kg • Fabricado em França. Todos os valores são aproximados

PROFESYONEL OLMAYAN 6 BASAMAKLI PORTATIF MERDIVEN - Kapalı boyutlar: Y 192 x G 48 x D 11,4 cm. Açık: Y 179 x G 48 x D 104 cm. Malzeme: Çerçeve: alüminyum. Basamak: çelik. Plastik parçalar: PP  
Maksimum yük kapasitesi: 150 kg. \*Maksimum çalışma yüksekliği sadece bilgi amaçlı sağlanmıştır  
Belgeli EN-131. Ağırlık: 6,9 kg • İthalatçı Firma: KOCTAŞ YAPI MARKETLİCİ TİC. A.Ş. Taşdelen Mah. Sirm Çelik Bulvarı No: 5, 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL, Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313, www.kocotas.com.tr

• Made in France. Tüm rakamlar yaklaşık değerlerdir

UK ONLY  
recylenow.com



### ENGLISH

#### Before use

- Check your physical fitness before using a ladder. Certain medical conditions or medicines, overindulgence in alcohol or consumption of drugs can represent a danger;
- When transporting a ladder on the roof rack of your vehicle or in a lorry, make sure that it is secured firmly to avoid causing any damage;
- Before using the ladder for the first time, check it to ensure that all its parts are in good condition and operate correctly;
- Before use, visually check the ladder to ensure that it has not been damaged and can be used in complete safety;
- Regular checks are essential for professional users;
- Check that the ladder is suitable for the job to be done;
- Do not use a damaged ladder;
- Clean the ladder of any foreign substances such as wet paint, mud, oil or snow;
- Before using the ladder for professional purposes, risks must be assessed depending on the legislation in the country of use.

#### Positioning and putting up ladders

- Ladders must be put up in the right position, i.e. at the correct angle (inclined at about 1 in 4), with the steps or rungs parallel for a leaning ladder, or

- completely open in the case of a trestle ladder;
- Any locking systems fitted to the ladder must be in the fully locked position;
- Ladders must be placed on a flat, even and firm surface;
- Leaning ladders must always be placed on a flat firm surface and be stabilised before use, for example by using ties or any other suitable device for ensuring their stability;
- Ladders must never be repositioned from above high up.
- When installing a ladder take account of any possible risks of collision, e.g. with pedestrians, vehicles or doors. If possible, secure any doors (other than emergency exits) and windows on the site;
- Identify all electrical risks on the worksite, e.g. overhead power lines or any other exposed electrical equipment;
- Ladders must rest firmly on their feet and not on their rungs or steps;
- Ladders must not be placed on any slippery surfaces (e.g. ice, shiny surfaces or solid surfaces clearly covered with foreign substances) unless other effective means have been taken to avoid the ladder slipping. Otherwise, ensure all dirt and other contaminants have been removed from the supporting surface before positioning the ladder.

#### Using the ladder

- Do not exceed the maximum load allowed for the type of ladder in use;
- Do not try to reach a point too far away from you; your waist should always be between the ladder's two uprights and your feet on the same step or rung whilst working;
- Do not climb down a high leaning ladder without using an extra safety system (a tie or use of a suitable stabilising device for example);
- Do not use a trestle ladder to get up to a higher level;
- Do not stand on the top three steps or rungs of a leaning ladder;
- Do not stand on the top two steps or rungs of a trestle ladder where there is no platform or support at hand or knee height;
- Do not stand on the top four steps or rungs of a trestle ladder with an extension ladder on top;
- Ladders should only be used for light, short-duration jobs;
- Use non-conductive ladders when working on jobs where electrical power is present;
- Do not use ladders outside in unfavourable weather conditions (high winds for example);
- Take all necessary precautions to prevent children from playing on ladders;
- If possible, secure any doors (other than emergency exits) and windows on the site;

- Hold the ladder firmly when climbing or coming down;
- Do not use ladders as bridges;
- Always wear suitable shoes for climbing ladders;
- Avoid all excessive side loading such as drilling into brick and concrete;
- Do not spend long periods on the ladder without taking regular breaks (risk of fatigue);
- To reach high levels, ladders should be extended at least one metre above the height to be reached;
- Light-weight easy-to-handle equipment should be used when on a ladder;
- Avoid works that create side loads on trestle ladders, e.g. drilling hard materials (brick, concrete, etc.);
- Hold onto the ladder with one hand when working. If this is not possible, other types of safety measure should be taken.

#### Repair, maintenance and storage

Repairs and maintenance must be carried out by a qualified person in compliance with the manufacturer's instructions. Ladders should be stored according to the manufacturer's instructions.

### FRENCH

#### Avant utilisation

- S'assurer d'une condition physique suffisante pour utiliser une échelle. Certaines pathologies ou médicaments, l'abus d'alcool ou la consommation de drogue peuvent représenter un danger ;
- lors du transport de l'échelle sur les barres de toit d'un véhicule ou dans un camion, s'assurer qu'elle est installée de façon à éviter tout dommage ;
- examiner l'échelle après la livraison et avant la première utilisation pour confirmer le bon état et le fonctionnement correct de toutes ses parties constitutives ;
- examiner visuellement l'échelle avant chaque utilisation, pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité ;
- un contrôle périodique régulier est requis pour les utilisateurs professionnels ;
- vérifier que l'échelle est adaptée au travail ;
- ne pas utiliser d'échelle endommagée ;
- éliminer toute saleté de l'échelle, telle que peinture humide, boue, huile ou neige ;
- avant d'utiliser une échelle dans un cadre professionnel, il convient de procéder à une évaluation des risques en vertu de la législation du pays d'utilisation.

#### Positionnement et dressage de l'échelle

- L'échelle doit être dressée dans la position appropriée, par exemple selon un angle correct (inclinaison d'environ 1,4), les échelons ou les marches étant parallèles, pour une échelle d'appui, ou, l'ouverture étant complète pour une échelle double ;
- les dispositifs de verrouillage, dont l'échelle est

- éventuellement munie, doivent être entièrement verrouillés ;
- l'échelle doit reposer sur une surface régulière, plane et fixe ;
- il convient qu'une échelle d'appui repose sur une surface plane solide et qu'elle soit stabilisée avant utilisation, par exemple au moyen d'entraves ou d'un dispositif approprié garantissant la stabilité ;
- l'échelle ne doit jamais être repositionnée depuis une position en hauteur ;
- en installant l'échelle, prendre en compte le risque de collision avec l'échelle, par exemple, collision avec des piétons, véhicules ou portes. Sécuriser les portes (mais pas les issues de secours) et fenêtres sur le chantier, si possible ;
- identifier tout risque électrique sur le chantier, par exemple des lignes aériennes ou autre équipement électrique dénudé ;
- l'échelle doit reposer sur ses sabots et non sur les échelons ou marches ;
- l'échelle ne doit pas être positionnée sur une surface glissante (par exemple, la glace, les surfaces luisantes ou les surfaces solides manifestement contaminées) à moins que des mesures efficaces supplémentaires aient été prises en vue d'éviter qu'elle ne dérape ou de s'assurer que les surfaces souillées sont suffisamment propres.

#### Utilisation de l'échelle

- Ne pas dépasser la charge totale maximale pour le type d'échelle utilisé ;

- ne pas tenter d'atteindre un point trop éloigné; il convient que l'utilisateur ait la taille entre les deux montants de l'échelle et les deux pieds sur la même marche/le même échelon tout au long de sa tâche ;
- ne pas descendre d'une échelle d'appui à hauteur élevée sans dispositif de sécurité complémentaire (arrimage ou utilisation d'un dispositif de stabilité approprié, par exemple) ;
- ne pas utiliser une échelle double pour accéder à un autre niveau ;
- ne pas se tenir debout sur les trois marches / échelons supérieurs d'une échelle d'appui ;
- ne pas se tenir debout sur les deux marches / échelons supérieurs d'une échelle double sans plateforme ni barre de soutien à hauteur des mains / des genoux ;
- ne pas se tenir debout sur les quatre marches / échelons supérieurs d'une échelle double prolongée par une échelle à coulisse ;
- il convient d'utiliser les échelles uniquement pour de petits travaux de courte durée ;
- utiliser des échelles non conductrices pour les travaux devant être réalisés sous tension électrique ;
- ne pas utiliser l'échelle dehors lorsque les conditions météorologiques sont défavorables (vent fort, par exemple) ;
- prendre les précautions nécessaires pour empêcher que des enfants ne jouent sur l'échelle ;
- sécuriser les portes (mais pas les issues de secours) et fenêtres sur le chantier, si possible ;
- monter à l'échelle ou en descendre en lui faisant face ;

- tenir fermement l'échelle en grimpant et en descendant ;
- ne pas utiliser l'échelle comme un pont ;
- porter des chaussures appropriées pour monter à l'échelle ;
- éviter toute contrainte latérale excessive comme utiliser une perceuse dans de la brique et du béton ;
- ne pas rester trop longtemps sur l'échelle sans observer d'interruptions régulières (la fatigue représente un risque) ;
- pour accéder à un niveau supérieur, il convient d'allonger les échelles d'appui d'au moins 1 m au-dessus du point à atteindre ;
- il convient que l'équipement porté lors de l'utilisation d'une échelle soit léger et aisé à manipuler ;
- éviter les travaux exerçant une charge latérale sur les échelles doubles, par exemple pour percer des matériaux durs (brique, béton, etc.) ;
- se tenir d'une main à l'échelle pendant l'exécution de la tâche ou, si ce n'est pas possible, prendre d'autres mesures de sécurité.

#### Réparation, entretien et stockage

Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente et conformément aux instructions du fabricant. Il convient de stocker les échelles conformément aux instructions du fabricant.

### POLSKI

#### Przed użyciem

- Należy upewnić się, że użytkownik posiada wystarczającą kondycję fizyczną do korzystania z drabiny. Niektóre schorzenia lub leki, nadużywanie alkoholu lub używanie narkotyków mogą stanowić źródło zagrożenia;
- podczas transportu drabiny na bagażniku dachowym samochodu lub w samochodzie ciężarowym, należy upewnić się, że drabina jest zamontowana w sposób zapobiegający powstaniu jakichkolwiek szkód;
- sprawdzić drabinę po zakupie i przed pierwszym użyciem w celu potwierdzenia jej dobrego stanu i poprawnego działania wszystkich elementów składowych;
- sprawdzić wzrokowo drabinę przed każdym użyciem, w celu upewnienia się, że nie została uszkodzona i może być bezpiecznie użytkowana;
- regularna kontrola okresowa jest wymagana w przypadku użytkowników profesjonalnych;
- sprawdzić, czy drabina jest dostosowana do wykonywanej pracy;
- nie używać uszkodzonej drabiny;
- usunąć z drabiny wszelkie zanieczyszczenia, takie jak wilgotna farba, błoto, olej lub śnieg;
- przed użyciem drabiny w zastosowaniach profesjonalnych, należy przeprowadzić ocenę zagrożeń zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

#### Ustawienie i rozkładanie drabiny

- Drabina musi być ustawiona we właściwej pozycji, na przykład pod właściwym kątem (ustawienie

- pomiędzy pozycją 1-4), szczeble lub stopnie muszą być ustawione równolegle, w przypadku drabiny opieranej lub w przypadku drabiny podwójnej kąt rozwarcia musi być pełny;
- urządzenia blokujące, w które drabina jest ewentualnie wyposażona, muszą być prawidłowo zablockowane;
- drabina musi być oparta na równej, płaskiej i stabilnej powierzchni;
- drabina opierana musi opierać się na płaskiej solidnej powierzchni i musi być ustabilizowana przed użyciem, za pomocą blokady lub odpowiedniego urządzenia gwarantującego stabilność;
- nie wolno przestawiać drabiny przebywając w jej górnej części;
- podczas instalacji drabiny, należy uwzględnić ryzyko kolizji z drabiną, na przykład kolizji z pieszym, samochodem lub drzwiami. Należy zabezpieczyć drzwi (nie należy blokować wyjść ewakuacyjnych) i okna w miejscu pracy, jeżeli jest to możliwe;
- zidentyfikować zagrożenia natury elektrycznej w miejscu pracy, na przykład napowietrzne linie elektryczne lub inne wyposażenie elektryczne pozbawione izolacji;
- drabina musi opierać się na elementach podłucznych, a nie na szczeblach lub stopniach;
- drabina nie może być ustawiona na śliskiej powierzchni (na przykład, lodzie, powierzchniach nabylskich powierzchniach lub powierzchniach dodatkowych środkach czyszczących) chyba, że zastosowano zaopieczony zabiegające posłizgowi lub prawidłowo oczyszczono zanieczyszczone powierzchnie.

#### Używanie drabiny

- Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dla użytkowanego typu drabiny;
- nie sięgać do miejsc nadmiernie oddalonych; korpus ciała użytkownika musi znajdować się między słupkami drabiny, a obie stopy muszą znajdować się na tym samym stopniu/szczeblu przez cały czas wykonywania zadania;
- nie należy schodzić z drabiny opartej na dużej wysokości bez używania dodatkowych zabezpieczeń (uprzęż lub odpowiednia stabilizacja);
- nie używać drabiny podwójnej do wchodzenia na inne piętro;
- nie stawiać w pozycji wyprostowanej na ostatnich trzech szczeblach / stopniach drabiny opieranej;
- nie stawiać w pozycji wyprostowanej na dwóch ostatnich stopniach / szczeblach drabiny podwójnej bez platformy lub drążka umieszczonego na wysokości rąk / kolan;
- nie stawiać w pozycji wyprostowanej na czterech górnych stopniach / szczeblach drabiny podwójnej wydłużanej za pomocą drabiny wysuwanej;
- drabiny należy stosować wyłącznie do drobnych, krótkotrwałych prac;
- należy stosować drabiny nieprzewodzące do prac wykonywanych w obecności napięcia elektrycznego;
- nie używać drabiny na zewnątrz w niesprzyjających warunkach pogodowych (na przykład silny wiatr);
- należy podjąć środki uniemożliwiające dzieciom zabawę z drabiną;
- l) należy zabezpieczyć drzwi (nie należy blokować wyjść ewakuacyjnych) i okna w miejscu pracy, jeżeli jest to możliwe;

- należy wchodzić i schodzić z drabiny z twarzą skierowaną w jej stronę;
- należy przytrzymywać się drabiny podczas wchodzenia i schodzenia;
- nie używać drabiny jako mostu;
- zakładać odpowiednio obuwie przed wejściem na drabinę;
- uniknąć nadmiernych napięć bocznych, na przykład przy wierceniu w cegle lub betonie;
- nie przebywać za długo na drabinie bez regularnych przerw (zmęczenie stanowi źródło zagrożenia);
- aby uzyskać dostęp do górnego piętra, drabina opierana musi wystawać przynajmniej 1 m ponad poziom piętra;
- wyposażenie przenoszone i używane na drabinie musi być lekkie i zapewniać łatwą manipulację;
- unikaj prac powodujących boczne obciążenie drabin podwójnych, na przykład przy wierceniu w twardych materiałach (cegła, beton, itd.) ;
- podczas wykonywania zadania należy przytrzymać się jedną ręką drabiny lub jeździć nie jest to możliwe, należy zastosować inne zabezpieczenia.

#### Naprawy, konserwacja i przechowywanie

Naprawy i konserwacja muszą być wykonywane przez kompetentną osobę zgodnie z instrukcjami producenta. Drabiny należy przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta.



### GERMAN

#### Vor dem Gebrauch

- Vor jeglicher Nutzung einer Leiter sicherstellen, ob man in der richtigen körperlichen Verfassung ist. Gewisse Krankheiten, Medikamente, Alkoholmissbrauch oder Drogenkonsum können gefährlich sein;
- Leitern sind auf Autodächern oder LKWs so zu befestigen, dass Schäden und Unfälle ausgeschlossen sind;
- Leitern sollten nach dem Transport bzw. vor dem ersten Gebrauch überprüft werden: sie müssen sich in einwandfreiem Zustand befinden, sämtliche Bestandteile müssen funktionstüchtig sein;
- vor jedem Gebrauch die Leiter in Augenschein nehmen, um sie auf Schäden und Sicherheit zu überprüfen;
- gewerbliche Nutzer sind gehalten, ihre Leitern in gewissen Zeitabständen regelmäßig zu kontrollieren;
- die Eignung der jeweiligen Leiter für den Einsatzzweck überprüfen;
- niemals eine beschädigte Leiter besteigen;
- die Leitern stets sauber halten und beispielsweise feuchte Farbe, Schlamm, Öl oder Schnee entfernen;
- bevor eine Leiter im gewerblichen Rahmen bestiegen wird, ist gemäss der in den verschiedenen Ländern geltenden Gesetzgebung eine Risikoanalyse durchzuführen.

#### Die Leiter aufstellen

- Die richtige Aufstellposition einer Leiter ist von höchster Bedeutung, beispielsweise bei einer Anlegeleiter ist der Anlegewinkel (ca. 75 %) und die

- Parallelität der Sprossen bzw. Stufen zu beachten, bei einer Stehleiter sicherstellen, dass sie komplett gespreizt bzw. geöffnet ist;
- auf der Leiter befindliche Sicherungen müssen komplett eingerastet sein;
- die Leiter ist auf ebenen, regelmäßigen und festen Untergrund zu stellen;
- eine Anlegeleiter ist auf festen, ebenen Untergrund zu stellen und sollte vor Gebrauch beispielsweise mit Klötzen oder anderen geeigneten Vorrichtungen stabilisiert werden;
- eine Leiter niemals von oben umstellen;
- beim Aufstellen der Leiter eventuelle Kollisionssrisiken beachten, zB. durch Fußgänger, Fahrzeuge oder Türen! Türen und Fenster auf der Baustelle so weit wie möglich sichern (Achtung! Betrifft nicht die Notausgänge bzw. Fluchtwege);
- elektrische Risiken auf der Baustelle identifizieren (zB. Fern-, Ober- bzw. Freileitungen und andere, nicht isolierte elektrische Leitungen oder Aggregate);
- eine Leiter muss auf ihren Füßen ruhen und nicht etwa auf den Sprossen oder Stufen;
- Leitern niemals auf rutschigem Untergrund aufstellen (zB. vereiste, glänzende oder verschmutzte Oberflächen), es sei denn es wurden wirksame Sicherheitsvorkehrungen getroffen, um jegliche Rutschgefahr auszuschalten oder die entsprechenden Flächen wurden gesäubert.

#### Auf der Leiter

- Das zugelassene Höchstgewicht pro Leiter darf nicht überschritten werden;
- sich nicht zu weit nach rechts oder links lehnen; der Nutzer muss sich während der Arbeit mit dem Oberkörper mittig zu den Leiterholmen halten, beide Füße stehen auf derselben Sprosse bzw. Stufe;
- von einer Anlegeleiter niemals ohne zusätzliche Sicherheitsvorrichtungen (zB. Seile oder Stabilisierungsvorrichtungen) aus großer Höhe abspringen;
- eine Stehleiter darf nicht dazu benutzt werden, auf eine andere Ebene zu gelangen;
- nicht auf den oberen drei Sprossen/Stufen einer Anlegeleiter verweilen;
- nicht auf den oberen zwei Sprossen/Stufen einer Stehleiter ohne Podest bzw. Stützbalken in Höhe des Kniegelenks bzw. der Hände verweilen;
- nicht auf den oberen vier Sprossen/Stufen einer Stehleiter mit Seilzugverlängerung verweilen;
- Leitern sollten nur kurzzeitig für kleinere Arbeiten eingesetzt werden;
- für Arbeiten unter Spannung nur elektrisch isolierte Leitern verwenden;
- bei ungünstigen Wetterbedingungen Leitern nicht im Außenbereich verwenden (zB. bei starkem Wind);
- dafür sorgen, dass keine Kinder auf der Leiter spielen (entsprechende Vorsichtsmassnahmen treffen);

- Türen und Fenster auf der Baustelle so weit wie möglich sichern (Achtung! Betrifft nicht die Notausgänge bzw. Fluchtwege);
- Leitern immer in Gehrichtung hoch- und herabsteigen;
- sich beim hoch- und herabsteigen gut festhalten;
- Leitern nicht als Brücke verwenden;
- Leitern nur mit entsprechendem Schuhwerk besteigen;
- hohe seitliche Kräfteinwirkungen vermeiden, wie zB. bei Ziegel- und Betonschlagbohren;
- nicht längere Zeit auf der Leiter verweilen, ohne Pausen einzulegen (Müdigkeit ist ein Risiko);
- um auf eine höhere Ebene zu gelangen, müssen Anlegeleitern mindestens 1 Meter über die zu erreichende Höhe herausragen;
- nur leichtgewichtige und leicht zu manipulierende Gegenstände bzw. Ausrüstungen mit auf die Leiter nehmen;
- auf Stehleitern Tätigkeiten mit seitlicher Kräfteinwirkung vermeiden, beispielsweise Bohrarbeiten (Ziegelsteine, Beton usw.);
- sich beim Ausführen der Arbeit mit einer Hand an der Leiter festhalten oder, falls dies nicht möglich ist, geeignete Sicherheitsvorkehrungen treffen.

#### Reparatur, Pflege und Aufbewahrung

Reparatur- und Wartungsarbeiten sollten nur vom Fachmann und gemäss den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden. Leitern sind gemäss den Anweisungen des Herstellers aufzubewahren.

### RUSSIAN

#### Перед использованием

- Убедитесь в том, что ваше физическое состояние не противоречит использованию лестницы; некоторые патологии и способы лечения, прием алкоголя или лекарств могут в этом случае быть причиной возникновения риска;
- при транспортировке лестницы на багажнике на крыше автомобиля или в грузовике убедитесь в том, что ее положение не может привести к какому-либо повреждению;
- осмотрите лестницу после доставки и перед первым использованием, чтобы убедиться в ее надлежащем состоянии и правильной работе ее элементов;
- осматривайте лестницу перед каждым использованием, чтобы убедиться в том, что она не повреждена и может использоваться с полным соблюдением безопасности;
- профессиональные пользователи должны регулярно проводить осмотр лестницы;
- убедитесь в том, что лестница пригодна для данной работы;
- не используйте поврежденную лестницу;
- удалите с лестницы любые загрязнения, например влажную краску, грязь, масло или снег;
- перед профессиональным использованием лестницы необходимо оценить риски с точки зрения местного законодательства.

#### Расположение и установка лестницы

- Лестница должна правильно устанавливаться, в том числе относительно угла наклона (наклон примерно на 1,4); ступеньки или подножки должны располагаться параллельно

- в случае опорной лестницы, секция должна быть полностью выдвинута в случае двойной лестницы;
- блокировочные устройства, которыми может быть оснащена лестница, должны быть полностью задействованы;
- лестница должна располагаться на равномерной, ровной и фиксированной поверхности;
- опорную лестницу следует устанавливать на ровной и прочной поверхности, стабилизировав ее перед использованием, например с помощью упоров или других соответствующих устройств, которые могут обеспечить устойчивость лестницы;
- лестница никогда не должна переустанавливаться сверху;
- устанавливая лестницу, всегда учитывайте риск столкновения с ней, например со стороны пешеходов, транспортных средств или дверей. Заблокируйте двери (кроме аварийных выходов) и окна в месте проведения работ, если это возможно;
- вывявите все риски, связанные с электричеством, в месте проведения работ (например линии электропередачи и другое открытое электрооборудование);
- лестница должна опираться на свои опоры, а не на ступеньки или подножки;
- лестница не должна устанавливаться на скользкой поверхности (например на льду, блестящих поверхностях или прочных, но значительно загрязненных поверхностях), если не были приняты дополнительные эффективные меры во избежание ее скольжения или для очистки загрязненных поверхностей.

#### Использование лестницы

- Не превышайте максимальной допустимой нагрузки для этого типа лестниц;
- не пытайтесь дотянуться до очень удаленной точки; пользователь постоянно должен находиться между стойками лестницы, а его ступни должны располагаться на одной ступени/одной подножке;
- не сходите с опорной лестницы повышенной длины без дополнительного предохранительного устройства (например крепежных средств или подходящего стабилизатора);
- не используйте двойную лестницу для доступа на другой уровень;
- не стойте на трех верхних ступенях/подножках опорной лестницы;
- не стойте на двух верхних ступенях/подножках двойной лестницы без платформы или поручня на высоте рук/колен;
- не стойте на четырех верхних ступенях/подножках двойной лестницы, продленной выдвинутой лестницей;
- лестницы следует использовать только для незначительных и непродолжительных работ;
- используйте нетокопроводящие лестницы для работ, связанных с электрическим током;
- не используйте лестницу вне помещения при неблагоприятных погодных условиях (например при сильном ветре);
- примите меры, чтобы дети не играли на лестнице;
- заблокируйте двери (кроме аварийных выходов) и окна в месте проведения работ, если это возможно;

- поднимайтесь на лестницу или спускайтесь с нее, находясь к ней лицом;
- крепко держитесь за лестницу при подъеме и при спуске;
- не используйте лестницу как мост;
- не надевайте обувь, подходящую для работы с лестницей;
- избегайте какой-либо избыточной побочной нагрузки, например при использовании дрели для сверления кирпичной или бетонной стены;
- не работайте на лестнице слишком долго без периодических перерывов (усталость несет в себе риск);
- для доступа на верхний уровень следует удлинить опорные лестницы не менее чем на 1 м над точкой, к которой нужен доступ;
- оборудование, используемое при работе на лестнице, должно быть легким и простым в обращении;
- избегайте работ, связанных с боковой нагрузкой на двойные лестницы, например при сверлении твердых материалов (кирпич, бетон и т.п.);
- при выполнении работ держитесь одной рукой за лестницу, а если это невозможно, примите другие меры безопасности.

#### Ремонт, обслуживание и хранение

Ремонт и обслуживание должны выполняться компетентным специалистом и согласно инструкциям производителя. Хранить лестницы также необходимо согласно инструкциям производителя.

### ROMANA

#### Înainte de utilizare

- Asigurați-vă că aveți o condiție fizică corespunzătoare pentru utilizarea unei scări. Anumite afecțiuni sau medicații, abuzul de alcool sau consumul de droguri pot reprezenta un pericol.
- În timpul transportului pe barele unui vehicul sau într-un camion, asigurați-vă că aceasta este așezată, astfel încât să se evite orice daună materială.
- Examinați scara după livrare și înainte de prima utilizare pentru a confirma starea bună a tuturor părților ei componente și funcționarea corectă a acestora.
- Examinați scara vizual înainte de fiecare utilizare, pentru a verifica să nu fie deteriorată și dacă poate fi utilizată în deplină siguranță.
- O verificare periodică este necesară pentru cei care utilizează scara în scopuri profesionale.
- Verificați dacă scara este adecvată tipului de muncă.
- Nu utilizați o scară deteriorată.
- Îndepărtați orice murdărie de pe scară, precum vopsea umeză, noroi, ulei sau zăpadă.
- Înainte de a utiliza o scară într-un cadru profesional, este recomandată efectuarea unei evaluări a riscurilor în baza legislației țării unde se utilizează.

#### Poziționarea și instalarea scării

- Scara trebuie instalată într-o poziție adecvată, de exemplu într-un unghi corect (înclinare de

- aproximativ 1,4), treptele fiind paralele, pentru o scară de sprijin, sau deschiderea fiind completă pentru o scară dublă.
- Dispozitivele de blocare, cu care scara este eventual echipată, trebuie bine conectate.
- Scara trebuie să se sprijine pe o suprafață netedă, plană și fixă.
- Se recomandă ca o scară de sprijin să fie așezată pe o suprafață plană solidă și să fie stabilizată înainte de utilizare, de exemplu, cu ajutorul unor piedici sau al unui dispozitiv adecvat care să asigure stabilitatea.
- Scara nu trebuie, niciodată, re poziționată dintr-o poziție înaltă.
- Când instalați scara, luați în calcul riscul de ciocnire cu scara, de exemplu, ciocnirea cu pietoni, vehicule sau uși. Securizați ușile (dar nu și ieșirile de urgență) și ferestrele pe șantier, dacă este posibil.
- Identificați orice risc electric de pe șantier, de exemplu, liniile aeriene sau alt echipament electric dezizolat.
- Scara trebuie să fie așezată pe picioarele de sprijin și nu pe trepte.
- Scara nu trebuie poziționată pe o suprafață alunecoasă (de exemplu, sticlă, suprafețe lucioase sau suprafețe solide care sunt în mod vizibil afectate), exceptând cazul în care au fost luate măsuri eficiente suplimentare pentru a evita alunecarea scării sau pentru a se asigura că suprafețele murdărite sunt suficiente de curate.

#### Utilizarea scării

- Nu depășiți sarcina totală maximă pentru tipul de scară utilizată.
- Nu încercați să ajungeți la un punct prea îndepărtat; se recomandă ca utilizatorul să aibă talia între cei doi stâlpi ai scării și ambele picioare pe aceeași treaptă pe durata întregii sale operațiuni.
- Nu coborâți de pe o scară de sprijin de la mare înălțime fără un dispozitiv de siguranță suplimentar (fixarea sau utilizarea unui dispozitiv pentru stabilitate adecvat, de exemplu).
- Nu utilizați o scară dublă pentru a ajunge la un alt nivel.
- Nu stați în picioare pe cele trei trepte superioare ale unei scări de sprijin.
- Nu stați în picioare pe cele două trepte superioare ale unei scări duble fără platformă sau bară de sprijin la nivelul mâinilor/genunchilor.
- Nu stați în picioare pe cele patru trepte superioare ale unei scări duble prelungită cu o scară telescopică.
- Se recomandă utilizarea scârilor doar pentru lucrări ușoare și de durată redusă.
- Utilizați scări electroizolante pentru lucrările care trebuie realizate sub tensiune electrică.
- Nu utilizați scara în exterior când condițiile meteorologice sunt defavorabile (vânt puternic, de exemplu).
- Luați măsurile de precauție necesare pentru a împiedica pe copii să se joace pe scară.
- Securizați ușile (dar nu și ieșirile de urgență) și

- ferestrele de pe șantier, dacă este posibil.
- Urcați pe scară sau coborâți de pe ea cu față orientată spre scară.
- Țineți ferm scara la cățărare și la coborâre.
- Nu utilizați scara ca punte.
- Purtați încălțăminte corespunzătoare pentru a urca pe scară.
- Evitați orice efect lateral excesiv, precum utilizarea unei mașini de găurit în cărămidă sau beton.
- Nu rămâneți mult timp pe scară, fără a respecta pauzele regulate (oboseala reprezintă un risc).
- Pentru a ajunge la un nivel superior, se recomandă prelungirea scârilor de sprijin cu cel puțin 1 m peste punctul care trebuie atins.
- Se recomandă ca echipamentul purtat în timpul utilizării unei scări să fie ușor și facil de manipulat.
- Evitați lucrările care exercită un efort lateral pe scările duble, de exemplu găurirea materialelor dure (cărămidă, beton, etc.).
- Țineți-vă cu o mână de scară în timpul executării sarcinii sau, dacă este posibil, luați alte măsuri de siguranță.

#### Repararea, întreținerea și depozitarea

Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate de către o persoană competentă și conform instrucțiunilor producătorului. Se recomandă depozitarea scârilor conform instrucțiunilor producătorului.

### SPANISH

#### Antes de la utilización

- Comprobar que la condición física es suficiente para utilizar una escalera. Algunas patologías o medicamentos, el abuso de alcohol o el consumo de drogas pueden representar un peligro;
- al transportar la escalera sobre las barras de techo de un vehículo o en un camión, comprobar que está instalada de tal modo que se eviten cualquier daño;
- examinar la escalera después del suministro y antes de la primera utilización para confirmar el buen estado y el funcionamiento correcto de todos sus elementos;
- examinar visualmente la escalera antes de cualquier utilización, para comprobar que no está deteriorada y que puede ser utilizada con total seguridad;
- para las utilizations profesionales se requiere un control periódico regular;
- comprobar que la escalera está adaptada al trabajo que ha de realizarse;
- no utilizar la escalera si está deteriorada;
- quitar la suciedad de la escalera, la pintura húmeda, el lodo el aceite o la nieve;
- antes de utilizar una escalera en un marco profesional, es conveniente realizar una evaluación de los riesgos según la legislación del país de utilización.

#### Colocación y levantamiento de la escalera

- La escalera debe ser levantada en la posición apropiada, por ejemplo, según un ángulo correcto (inclinación de aproximadamente 1,4), con los

- escalones o los peldaños paralelos, para una escalera de apoyo o con la abertura completa en el caso de una escalera doble;
- los dispositivos de bloqueo que pudiera tener eventualmente la escalera deben estar completamente bloqueados;
- la escalera debe descansar sobre una superficie regular, plana y fija;
- es conveniente que la escalera de apoyo descansa en una superficie horizontal y sólida y que esté estabilizada antes de su utilización, por ejemplo, por medio de bloques o de un dispositivo que garantice la estabilidad;
- la escalera no debe ser movida nunca desde una posición en altura;
- al colocar la escalera, tener en cuenta el riesgo de colisión con ella, por ejemplo, colisión con peatones, vehículos o puertas. Poner seguridad en las puertas (pero no bloquear las salidas de emergencia) y ventanas en la obra, si es posible;
- identificar los riesgos eléctricos en la obra, por ejemplo, de las líneas aéreas o de los otros equipos eléctricos no protegidos;
- la escalera debe descansar sobre sus tacos y no sobre escalones o peldaños;
- la escalera no debe ser colocada sobre una superficie deslizante (por ejemplo, cristal, superficies lustradas o superficies manifiestamente contaminadas) salvo si se han tomado medidas adicionales para evitar que derrape o si se ha comprobado que las superficies manchadas están suficientemente limpias.

#### Utilización de la escalera

- No sobrepasar la carga total máxima para el tipo de escalera utilizado;
- no intentar alcanzar un punto demasiado alejado; es conveniente que el usuario tenga la cintura entre los dos montantes de la escalera y que los pies estén el mismo escalón o peldaño mientras está realizando su tarea;
- no bajar un peldaño de apoyo de altura elevada sin dispositivo de seguridad adicional (amarre o utilización de un dispositivo de estabilidad apropiado, por ejemplo);
- no utilizar una escalera doble para acceder a otro nivel;
- no quedarse de pie en los tres peldaños superiores de una escalera de apoyo;
- no quedarse de pie sobre los dos peldaños/escalones superiores de una escalera doble sin plataforma ni barra de apoyo a la altura de las manos/de las rodillas;
- no quedarse de pie en los cuatro peldaños/escalones superiores de una escalera doble prolongada por una escalera corredera;
- es conveniente utilizar las escaleras sólo para pequeños trabajos de corta duración;
- utilizar las escaleras que no conducen la electricidad para los trabajos que hayan de ser realizados bajo tensión eléctrica;
- no utilizar la escalera en el exterior cuando las condiciones meteorológicas son desfavorables (viento fuerte, por ejemplo);
- tomar las precauciones necesarias para impedir que los niños jueguen en la escalera;

- poner seguridad en las puertas (pero no bloquear las salidas de emergencia) y ventanas en la obra, si es posible; cuando están localizadas debajo de la escalera.
- subir o bajar la escalera de frente;
- sujetar con fuerza la escalera al subir o al bajar de ella;
- no utilizar la escalera como un puente;
- llevar calzado apropiado para subir a la escalera;
- evitar los esfuerzos laterales excesivos, como utilizar un taladro en el ladrillo o el hormigón;
- no quedarse demasiado tiempo sobre la escalera sin hacer descansos regulares (el cansancio supone un riesgo);
- para acceder a un nivel superior, es conveniente alargar las escaleras de apoyo por lo menos 1 metro por encima del punto que debe alcanzarse;
- el equipo que deba llevarse al utilizar la escalera debe ser ligero y de fácil manipulación;
- evitar los trabajos que ejerzan una carga lateral en las escaleras dobles, por ejemplo, para taladrar materiales duros (ladrillo, hormigón, etc.);
- sujetarse con una mano a la escalera mientras se realizan las tareas y si no es posible, tomar otras medidas de seguridad.

#### Reparación, mantenimiento y almacenamiento

Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por personal competente y en conformidad con las instrucciones del fabricante. Las escaleras deben ser almacenadas en conformidad con las instrucciones del fabricante.

### PORTUGUESE

#### Antes de utilizar

- Certifique-se de que tem uma condição física necessária para utilizar uma escada. Algumas patologias ou medicações, o abuso do álcool ou o consumo de droga podem ser um perigo.
- Para transportar uma escada no tejadilho de um veículo ou num camião, instale-a bem para evitar quaisquer danos.
- Examine a escada após a entrega e antes da primeira utilização, para ver se está em bom estado e se todas as peças que a constituem funcionam correctamente.
- Examine visualmente a escada antes de cada utilização, para ver se não está danificada e se pode ser utilizada com segurança.
- É necessário um controlo periódico regular quando se trate de utilizadores profissionais.
- Verifique se a escada é adequada para o trabalho a efectuar.
- Não utilize uma escada danificada.
- Elimine qualquer sujidade da escada, como tinta fresca, lama, óleo ou neve.
- Antes de utilizar a escada num contexto profissional, convém avaliar os riscos tendo em conta a legislação do país de utilização.

#### Posicionamento e colocação da escada

- A escada deve ser colocada numa posição apropriada, por exemplo num ângulo correcto (inclinação de cerca 1,4), com os degraus em

- paralelo no caso de uma escada de apoio, ou, se for uma escada dupla, deve estar totalmente aberta.
- Os mecanismos de bloqueio eventuais da escada devem ser totalmente trancados.
- A escada deve assentar numa superfície regular, plana e fixa.
- Uma escada de apoio deve assentar numa superfície plana e sólida e estar numa posição estável antes da sua utilização, utilizando, por exemplo, amarras ou um dispositivo adequado que garanta a estabilidade.
- A escada nunca deve ser mudada de posição a partir de uma posição em altura.
- Ao colocar a escada, tenha em conta o risco de colisão que ela representa, por exemplo, colisão com peões, veículos ou portas. Tranque, se for possível, as portas (mas não as saídas de emergência) e as janelas no estaleiro.
- Identifique qualquer risco eléctrico no estaleiro, por exemplo linhas aéreas de electricidade ou outro equipamento eléctrico desprotegido.
- A escada deve assentar nas respectivas sapatas anticiderrapantes e não nos degraus.
- A escada não deve ser colocada numa superfície escorregadia (por exemplo, vidro, superfícies reluzentes ou superfícies sólidas manifestamente contaminadas), a não ser que tenham sido tomadas medidas eficazes suplementares para evitar que ela derrape ou que se certifique e que as superfícies sujas sejam previamente impas.

#### Utilização da escada

- Não exceda a carga total máxima para o tipo de escada utilizada.
- Não tente atingir um ponto demasiado afastado; convém que o utilizador tenha o tronco entre os dois montantes da escada e os dois pés no mesmo degrau durante a execução da tarefa.
- Não desça de uma escada de apoio em altura elevada sem dispositivo de segurança complementar (amarração ou utilização de um dispositivo de estabilidade apropriado, por exemplo).
- Não utilize uma escada dupla para aceder a um outro nível.
- Não fique de pé nos três degraus superiores de uma escada de apoio.
- Não fique de pé nos dois degraus superiores de uma escada dupla sem plataforma nem varão de segurança à altura das mãos/ Joelhos.
- Não fique de pé nos quatro degraus superiores de uma escada dupla prolongada por uma escada extensível.
- Convém utilizar as escadas unicamente para pequenos trabalhos de curta duração.
- Utilize escadas não condutoras para trabalhos a realizar sob tensão eléctrica.
- Não utilize a escada no exterior sempre que as condições meteorológicas sejam desfavoráveis (vento forte, por exemplo).
- Tome as precauções necessárias para impedir que crianças brinquem na escada.

- Tranque as portas (mas não as saídas de emergência) e as janelas no estaleiro, se possível.
- Suba ou desça a escada voltado para ela.
- Agarre-se bem à escada quando a sobe ou desce.
- Não utilize a escada como ponte.
- Use calçado apropriado para subir a escada.
- Evite todo o esforço lateral excessivo, como utilizar um berbequim para furar tijolo ou betão.
- Não fique muito tempo na escada sem fazer interrupções regulares (a fadiga representa um risco).
- Para aceder a um nível superior, convém alongar as escadas de apoio pelo menos 1 metro acima do ponto a atingir.
- Convém que o equipamento usado quando se utiliza uma escada seja leve e fácil de manipular.
- Evite trabalhos que exerçam qualquer carga lateral sobre as escadas duplas, por exemplo para furar materiais duros (tijolo, betão, etc.).
- Agarre-se à escada com uma mão durante a execução da tarefa ou, se não for possível, tome outras medidas de segurança apropriadas.

#### Reparação, manutenção e arrumação

As reparações e a manutenção devem ser efectuadas por uma pessoa competente e de acordo com as instruções do fabricante. Convém arrumar as escadas conforme as instruções do fabricante.

### TURKISH

#### Kullanım öncesinde

- Bir seygar merdiven kullanmak için yeterli fiziksel kondisyona sahip olduğunuzdan emin olun. Bazı rahatsızlıklar veya ilaç kullanımları, alkolün aşırı kullanılması veya uyuşturucu madde kullanılması tehlike arz edebilir.
- Seygar merdivenin bir otomobil bagajında veya kamyon kasasında taşınması durumunda, herhangi bir hasara neden olmayacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Bileşenlerinin sağlam ve doğru çalışır olduklarından emin olmak için, seygar merdiveni ve ilk kullanımdan önce inceleyin.
- Hasarlı olmadığını ve emniyetli bir şekilde kullanılabileceğini kontrol etmek için, seygar merdiveni her kullanımdan önce görsel olarak inceleyin.
- Mesleki amaçlı kullanıcılar için, seygar merdivenin düzenli periyodik kontrolünün gerçekleştirilmesi istenmektedir.
- Seygar merdivenin gerçekleştirilecek iş için uygun olduğunu kontrol edin.
- Hasarlı seygar merdiveni kullanmayın.
- Yaş boya, yağ veya kar gibi her türlü bulaşığı temizleyin.
- Seygar merdiveni profesyonel amaçla kullanmadan önce, kullanımı gerçekleştirileceğinin ülkenin resmi düzenlemelerine göre bir risk değerlendirmesi gerçekleştirilmesini uygun olur.

#### Seygar merdivenin pozisyonunun ayarlanması ve dik duruma getirilmesi

- Seygar merdivenin doğru bir açıda pozisyonuna getirilmelidir; örneğin doğru bir açıda pozisyonunda olduğunda (yaklaşık 1,4 eğim), dayanarak

- kullanılan bir merdiven için ara seviyeler veya basamaklar birbirinden paraleldir veya bu durum çift ayaklı bir seygar merdiven için tam açılış pozisiyona karşılık gelmektedir.
- Duruma göre seygar merdivenlerde bulunabilecek kilitleme mekanizmalarının tamamen kilittlenmeleri gerekmektedir.
- Seygar merdivenin düz, sabit ve engebesiz bir yüzeye kurulması gerekmektedir.
- Seygar dayama merdivenin, sağlam, düz bir yüzeye yerleştirilmesi ve ayak engelleri veya dengecini sağlayacak uygun bir sistem ile, kullanım öncesinde stabiltenmesi gerekmektedir.
- Seygar merdivenin konumu, asma yüksek bir pozisyonndan yeniden ayarlanmalıdır.
- Seygar merdiveni yerleştirirken, çarpma riskini göz önünde bulundurun; yayalara, araçlara veya kapılara çarpma vb. Mümkünse, şantiyedeki kapıları ve pencereleri güvenli altına alın (acil çıkışlar hariç).
- Şantiye üzerindeki elektrik kablolarını tespit edin; örneğin yukarıdan geçen elektrik hatları veya muhafazası kaldırılmış herhangi bir başka elektrik donanımı vb.
- Seygar merdivenin bir ara seviye veya basamaklar üzerine değil, ayakları üzerine basması gerekmektedir.
- Alınmasından kaçınmak amacıyla yeterli tedbirlerin alınması durumunda seygar merdivenin kaygan zeminler üzerine yerleştirilmemesi (örneğin cam yüzey, cilalı yüzeyler veya kaygan maddelerin döklüdüğü sert yüzeyler vb.) ve kaygan madde bulaşan zeminlerin yeterince temizlendiğinin kontrol edilmesi gerekmektedir.

#### Seygar merdivenin kullanılması

- Kullanılan seygar merdiven tipi için, toplam maksimum ağırlığı geçmeyin.
- Bek uzakta bir noktaya erişmeye çalışmayın; tüm çaişma boyunca, kullanıcının beli seygar merdivenin iki dikmesi arasında ve ayakları aynı seviye / basamak üzerinde olmalıdır.
- Yüksek seviyedeki bir seygar dayanak merdivenin, ek bir emniyet donanımı olmadan inmeyin (örneğin halat ile bağlama veya uygun bir denge sağlayıcı sistem kullanılması).
- Başka bir seviyeye erişmek için, çift ayaklı seygar merdiven kullanmayın.
- Bir seygar dayanak merdivenin üç üst basamağı /seviyesi üzerinde ayakta durmayın.
- Bir çift ayaklı seygar merdivenin iki üst basamağı /seviyesi üzerinde, eller / dizler seviyesinde bir dayanak çubuğu veya platform olmaksızın ayakta durmayın.
- Sürgülü merdivenle uzatılmış bir çift ayaklı seygar merdivenin düz üst basamağı /seviyesi üzerinde ayakta durmayın.
- Seygar merdivenlerin, yalnızca kısa süreli, küçük işler için kullanılmalıdır uygundur.
- Elektrik gerilimi altında gerçekleştirilmesi gereken işler için, iletken olmayan seygar merdivenler kullanın.
- Hava koşullarının elverişsiz olması durumunda (örneğin şiddetli rüzgâr) seygar merdiveni kullanmayın.
- Çocukların seygar merdivenle oynamaması için gerekli tedbirleri alın.
- Mümkünse, şantiyedeki kapıları ve pencereleri güvenli altına alın (acil çıkışlar hariç).

- Tirmanırken ve inerken, yüzünüzün seygar merdivene dönük olması gerekmektedir.
- Tirmanırken ve inerken, merdiveni sıkıca kavrayın.
- Seygar merdiveni iki nokta arasında bir köprü olarak kullanmayın.
- Seygar merdivene çıkmak için, uygun ayakkabılar giyin.
- Bir tuğla veya beton üzerinde matkap kullanımını gibi, aşırı yatay zorlanmalardan kaçının.
- Düzenli molalar vermeden seygar merdiven üzerinde uzun süre kalmayın (yorgunluk risk arz eder).
- Bir üst seviyeye erişim sağlamak için, seygar merdiveni ulaşılabilecek noktanın en az 1 m üzerinde bir noktaya dayanacak şekilde uzatın.
- Bir seygar merdiven kullanımı sırasında taşınan donanımın hafif ve kullanımı rahat olması gerekir.
- Sert maddele (tuğla, beton vb.) üzerinde delik açmak gibi, çift ayaklı seygar merdivenler üzerine yatay bir yük uygulayacak işlerden kaçının.
- İşinizi gerçekleştirirken bir elinizi seygar merdivene tutunken veya - bu mümkün değilse - gerekli güvenlik önlemlerini alın.

#### Onarım, bakım ve depolama

Onarım ve bakım işlemlerinin, konusunda bilgi sahibi bir kişi tarafından ve imalatçının talimatlarına uygun olarak gerçekleştirilmesi gerekmektedir. Seygar merdivenler, imalatçının talimatlarına uygun olarak muhafaza edilmelidir.